



الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان  
والتعمير العرب



الأمانة العامة  
القطاع الاقتصادي  
إدارة البيئة والإسكان والموارد المائية  
والحد من الكوارث

## جائزة مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب

### اللائحة والشروط والإجراءات

- \*بموجب قرار مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب في دورته (30) رقم (ق5- د.ع 30-2013/12/18).
- \* تم تعديل الفقرة 14/المادة 5 "تشكيل هيئة التحكيم بموجب قرار مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب في دورته (31) رقم (ق5- د.ع 31- 2014/12/16).
- \*تم حذف الفقرة ثالثاً من المادة (3) والفقرة ج من المادة (13) التي تخص "جائزة جائزة أفضل بحث علمي في مجال الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة" بموجب قرار مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب في دورته (33) رقم (ق4- د.ع 33- 2016/12/20).

فهرس المحتويات

الموضوع

الصفحة

1	تمهيد
2	الباب الأول : أهداف وموضوع وفئات الجائزة :-
2	مادة 1 : أهداف الجائزة
2	مادة 2 : موضوع الجائزة ودليل التقديم
3	مادة 3 : فئات وشروط جائزة المجلس
3	أولا : جائزة المشروع الإسكاني
3	أ - جائزة المشروع الإسكاني المنفذ
3	ب - جائزة المشروع الإسكاني غير المنفذ
4	ثانيا : جائزة المهندس المعماري
5	الباب الثاني : الترشيح للجائزة : -
6	مادة 4 : الترشيح للجائزة
6	الباب الثالث : هيئة التحكيم :-
6	مادة 5 : تشكيل هيئة التحكيم
7	مادة 6 : معايير اختيار هيئة التحكيم
7	مادة 7 : واجبات هيئة التحكيم
8	الباب الرابع : الاعلان والاعلام عن الجائزة :-
8	مادة 8 : الإعلان عن المسابقة
8	مادة 9 : الإعلام عن المسابقة
8	الباب الخامس : الجوائز وتكريم الفائزين :-
8	مادة 10 : الجوائز
9	مادة 11 : تكريم الفائزين
9	الباب السادس : مستلزمات ملفات الترشيح لجائزة مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب :-
9	مادة 12: ملف الترشيح
10	مادة 13: محتويات ملف الترشيح
10	أ - لجائزة المشروع السكني المنفذ / غير المنفذ
11	ب- لجائزة المهندس المعماري

## تمهيد

إن مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب

- انطلاقاً من روح ميثاق جامعة الدول العربية واعتماداً على أهدافه التي خطها نظامه الأساسي .
- وإيماناً منه بضرورة الحفاظ على التراث الحضاري وطابعه العربي وخاصة الطابع العربي الإسلامي الأصيل ضمن التطوير العمراني المعاصر الذي يشهده الوطن العربي.
- وتأكيداً لضرورة الاستلهام من التراث الحضاري المعماري العربي الإسلامي الرفيع الذي تمثله شواهد مشرقة وتجسده إنجازات عظيمة.
- وإبرازاً للخصوصيات الوطنية والقومية على نحو واضح مع نزوع للأمام يعيش ضمن الحاضر ووسطه.
- وإدراكاً منه بأن تحفيز الطاقات العربية للاستنباط من هذا التراث وتحديثه وتطويره هو دفع لإبداع المعماري العربي الإسلامي للإسهام في تطوير الحضارة الإنسانية .
- ودعماً منه للمعماريين الشباب لحثهم على إحياء العناصر الجمالية والفنية والهندسية لهذا التراث وإعادة تجسيدها في منشآت عصرية تسير التقدم الحضاري وتواكب تطور الانسان العربي واحتياجاته.
- وإيماناً منه أن الجهات الوطنية العامة والخاصة والمؤسسات المعنية بشؤون الإسكان والتعمير هي الأقدر على إيجاد الحلول التصميمية والبيئية الأكثر ملاءمة لواقع المدن العربية والإنسان العربي ، ليس باستيرادها الحلول الجاهزة ، بل من خلال استنباطها للحلول المناسبة معتمدة على تراث الأجداد الغني بفنون عمارته ومخططاته للمدينة الإسلامية العربية .
- وتجسيدها لأهدافه الأساسية في دعم العمل العربي المشترك والارتفاع من القول إلى الفعل ولإيجاد القنوات الصحيحة لتعاون المهندسين والمعماريين والفنيين .
- فقد قرر اعتماد الجوائز الآتية التي تمنح كل سنتين بالتناوب للمعماريين والمهندسين والأكاديميين والمتخصصين والفنيين والشركات والمؤسسات والجماعات المحلية أو أية جهة على صعيد الوطن العربي :
- 1. جائزة المشروع الإسكاني .
- 2. جائزة المهندس المعماري .

## الباب الأول : أهداف وموضوع وفئات الجائزة

### مادة 1: أهداف الجائزة :-

1. التركيز على أهمية التراث الحضاري المعماري العربي والإسلامي وضرورة الحفاظ عليه وإثرائه وتطويره فناً وتصميماً ، واستلهامه فكراً ومضموناً .
2. تشجيع روح المنافسة والإبداع بين المعماريين والمهندسين والفنيين العرب في مجال استنباط الحلول العملية من تراثهم الفني المعماري والهندسي بصفة خاصة والفني المعماري الهندسي العربي الإسلامي بصفة عامة .
3. حث الأجيال العربية الشابة إلى التعرف على مبادئ المعمار العربي الإسلامي والإيمان بها وتشجيعها للابتكار والتطوير معتمدة على مفردات التراث ووسيلتها إلى ذلك تطويع التقنيات الحديثة لتلائم أسس العمارة والمدينة العربية الإسلامية .
4. تحفيز المعماريين والمهندسين والفنيين إلى ابتكار تصاميم ومنجزات تتجسد في الأحياء والمدن العربية آخذة بنظر الاعتبار الحضارة العربية الإسلامية في مسيرتها لروح العصر ، وتعمل على صيانتها من الهجمة المعمارية التي تواجهها تحت قناع متطلبات الحضارة الحديثة .
5. تشجيع الجهات الوطنية العامة والخاصة المعنية بشؤون الإسكان والتعمير في البلاد العربية والمؤسسات العربية للعمل على تنفيذ مشاريع إسكانية تتميز بالطابع العربي الإسلامي وإزكاء المنافسة فيما بينها لأجل إنجاز عدد أكبر من تلك المشاريع .
6. إيجاد جو من التنافس العلمي المستند إلى شواهد الحضارة العربية الإسلامية بين الشركات والمؤسسات والجماعات المحلية العربية يدفع إلى تحقيق درجات عليا من الجودة عند تنفيذ المشاريع السكنية بما يتلائم وحياة الإنسان العربي وبيئته وتطوير المستقبل .
7. تشجيع مراكز الأبحاث والدراسات والأكاديميين والمتخصصين في الدول العربية للانخراط في مجال الأبحاث العلمية الهادفة إلى خدمة قطاع التشييد والبناء في الدول العربية .

### مادة 2 : موضوع الجائزة ودليل التقديم :-

1. تقترح موضوع الجائزة اللجنة الفنية العلمية الاستشارية لمجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب وتعرض المقترحات على المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه السابق على إعلان الجائزة لاعتمادها.

2. تقوم هيئة التحكيم في كل مرة وقبل الاعلان عن الجائزة بتوصيف موضوع الجائزة توصيفا دقيقا ووضع الشروط والمواصفات الفنية ومعايير التقييم والتعليمات والارشادات اللازمة لارشاد المتسابقين ولسير المسابقة فيما يعرف "بدليل التقديم للجائزة" على أن يشمل هذا الدليل الشروط الواردة في المادة (3) ومستلزمات ملف الترشيح الواردة في المادتين (12،13)، ويرفع هذا الدليل إلى اللجنة الفنية العلمية الاستشارية في اجتماعها السابق على إعلان الجائزة ويعتمد ذلك من المكتب التنفيذي.

### مادة 3 : فئات وشروط جائزة المجلس :-

أولا : جائزة المشروع الإسكاني :-

أ – جائزة المشروع الإسكاني المنفذ :-

1. تمنح لأحسن مشروع إسكان متكامل الخدمات يحقق أهداف الجائزة نفذ في إحدى الدول العربية ( أن المقصود عدد من الوحدات أو العمائر المترابطة مع بعضها لتكون حياً سكنياً وتخصص الجائزة طبقاً لترشيح الوزارات المعنية بالإسكان والتعمير . ويحدد نوعية المشروع السكني في كل مرة يعلن فيها عن الجائزة : منخفض الدخل ، متوسط الدخل ، مرتفع الدخل ... الخ) .
2. لم يمضي على انجاز المشروع مدة تزيد عن خمس سنوات .
3. أن تكون المشاريع مجمعات سكنية أو مدن إسكانية .
4. يشترط التقبل المجتمعي للمشروع تفعيلاً لمبدأ المشاركة المجتمعية ويمكن تحقيق ذلك عن طريق الاستبيانات والاستقصاءات أو انتخاب ممثلين عن المجتمع لتوضح لهيئة التحكيم مدي الرضاء العام عن المشروع أو بأي طريقة أخرى يراها المتسابق لاثبات الموافقة والتقبل المجتمعي للمشروع .

ب – جائزة المشروع الإسكاني غير المنفذ :

1. تمنح لأحسن فكرة لمشروع إسكان متكامل الخدمات يحقق أهداف الجائزة بأفكار جديدة ومبتكرة وحديثة ويعتمد على اساليب حديثة في البناء وقابلة للتنفيذ في أي من الدول العربية (سواء منفردة أو بمشاركة دولة أو دول عربية اخرى ) ومناسبة للمرحلة الجديدة التي يمر بها الوطن العربي من حيث ملاءمتها للبيئة وللطاقه وللتكلفة مع التمسك بالطابع العربي والإسلامي الأصيل .
2. تمنح لأحسن فكرة لمشروع تخطيط مجتمعات إنتاجية للشباب بالمدن والتجمعات العمرانية الجديدة .

## ثانياً : جائزة المهندس المعماري :-

3. تمنح لأحد المهندسين المعماريين العرب عن أهم وأبرز أعماله الإبداعية المعمارية ووفق موضوع الجائزة التي تبرز الطابع التقليدي الأصيل للعمارة العربية والإسلامية سواء كان ذلك العمل منفذاً أو غير منفذ .
4. يسمح باشتراك طلاب السنوات الأخيرة بقسم الهندسة المعمارية في الجامعات العربية لتشجيعهم على الابتكار .

## الباب الثاني : الترشيح للجائزة

### مادة 4 : الترشيح للجائزة :-

1. يتم الترشيح لنيل أي من الجوائز عن طريق الوزارات المعنية بالإسكان والتعمير في الدول العربية، على أن تختار كل وزارة مرشحين اثنين لكل جائزة بحد أقصى.
2. أن يكون المرشح للجائزة :-

- أ - الأفراد من المهندسين المعماريين والشباب العرب .
  - ب- المكاتب الاستشارية العربية في أي من القطاعات العام /الخاص / المشترك .
  - ج- المنظمات أو الهيئات أو المؤسسات في أي من القطاعات العام / الخاص / المشترك .
  - د- المنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني .
  - هـ- المؤسسات الأكاديمية والجامعات ومراكز الأبحاث العربية .
3. يجب أن تصل ملفات الترشيح كاملة إلى الأمانة الفنية للمجلس قبل انعقاد دورة المكتب التنفيذي التي ستعلن فيها الجوائز بثلاث أشهر على الأقل وعلى الوزارات والجهات المعنية تحديد مواعيد قبول طلبات واختيار المرشحين قبل هذا الميعاد .
  4. تحدد شروط المسابقة وأسلوب تقديم التفاصيل والوثائق والملفات لكل مسابقة عند الإعلان عنها من خلال " دليل التقدم للجائزة " المنصوص عليه في المادة (2) .
  5. لا يجوز إعادة ترشيح أي مشروع لم يتمكن من الحصول على جائزة المجلس .

## الباب الثالث : هيئة التحكيم

### مادة 5 : تشكيل هيئة التحكيم :-

1. يشكل المكتب التنفيذي لمجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب هيئة التحكيم للجائزة مرة كل أربعة أعوام .
2. تتكون هيئة التحكيم من سبعة (7) أعضاء لكل دورة كآآي :-
  - يتم اقتراح خمسة (5) مهندسين من قبل اللجنة الفنية العلمية الاستشارية من بين مرشحي الدول الأعضاء ويراعى التوزيع الجغرافي على أن يكون ثلاثة (3) منهم معماريين ، وواحد (1) على الأقل مدني .
  - ممثل لاتحاد المهندسين العرب .
  - ممثل واحد عن جامعة الدول العربية يتم الاتفاق عليه ما بين أمانتها العامة والأمانة العامة للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ويكون خبيراً في التراث العربي الإسلامي .
3. يكون لكل عضو أصيل عضوان مناوبان من نفس دولته ومن نفس تخصصه وتوجه الدعوة إلى العضو الأصيل أولاً فإذا ما تعذر حضوره توجه الدعوة إلى العضو المناوب الأول ثم الذي يليه .
4. يحضر أعمال هيئة التحكيم ممثل عن اللجنة الفنية العلمية الاستشارية كمراقب ، وينتخب من بين أعضائها .
5. تسمى الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب منسق لهيئة التحكيم ويقوم بمهام المقرر ممثل الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب .
6. تكون اجتماعات هيئة التحكيم بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية .
7. تتخذ هيئة التحكيم قراراتها بأغلبية الأصوات ويكون اجتماعها صحيحاً بحضور خمسة من أعضائها عدا المراقب .
8. على هيئة التحكيم التقيد بأهداف وشروط ولوائح الجائزة .
9. تنتخب هيئة التحكيم رئيساً من بين أعضائها ويكون صوته مرجحاً في حالة تساوى الأصوات
10. تقوم هيئة التحكيم بفتح المظاريف وتستبعد المشروعات المخالفة لأهداف وشروط الجائزة ومحتويات ملف الترشيح والواردة فيما يلي في المادة (12 - 6) .

11. تكون كافة القرارات التي تتخذها هيئة التحكيم نهائية ولا يجوز الاعتراض عليها أو الطعن فيها، ويجب إبقاؤها سرية لحين إعلانها من قبل المكتب التنفيذي ، على أن تنشر بعد ذلك مع إيضاح الأسباب التي أدت إلى اتخاذها .
12. تكون مدة دورة هيئة التحكيم أربع سنوات .
13. لا يجوز لأي عضو من أعضاء هيئة التحكيم الاشتراك في المسابقة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
14. تتحمل موازنة الإدارة المعنية بالقطاع الاقتصادي بجامعة الدول العربية نفقات أعضاء هيئة التحكيم " طبقاً للأنظمة واللوائح المعمول بها بجامعة الدول العربية". \*
15. لا يجوز تغيير أعضاء هيئة التحكيم إلا بصدور قرار من المجلس بذلك .

#### مادة 6 : معايير اختيار هيئة التحكيم :-

1. يتم اختيار هيئة التحكيم من المهندسين المشهود لهم بالكفاءة والخبرة والثقة ممن لهم خبرة لا تقل عن خمسة عشر عاماً (15) في مجالات الجائزة .
2. يجب أن تكون لهم مشاركة سابقة في تحكيم المسابقات المعمارية ويفضل المسابقات الدولية .

#### مادة 7 : واجبات هيئة التحكيم :-

1. وضع التعليمات والشروط الفنية اللازمة والتوصيف لارشاد المتسابقين فيما يعرف بـ " دليل التقديم للجائزة " المنصوص عليه في المادة (2) مع تحديد أي هذه الشروط اجبارية وأيها اختيارية.
2. فحص جميع التصميمات والبحوث التي يقدمها المتسابقون وتقرير ما اذا كانت مطابقة للشروط واستبعاد ما لا يطابق منها للشروط وطبقاً لما سوف يرد في المادة (6-12) وتحديد المراكز الفائزة من المتقدمين .
3. الاجابة على ما يلقيه عليهم المتسابقون من أسئلة واستيضاحات في فترة لا تزيد عن خمسة عشر يوماً (15) من الاعلان عن المسابقة وذلك من خلال الموقع الإلكتروني للمجلس .



## الباب الرابع : الإعلان والإعلام عن الجائزة

### مادة 8 : الإعلان عن الجائزة :-

- 1- تمنح الجائزة كل سنتين بصفة دورية بالتناوب بين كل فئات الجائزة .
- 2- تقوم الأمانة الفنية بالإعلان عن المسابقة وتعميم "دليل التقدم للجائزة" على الوزارات المعنية بالإسكان واتحاد المهندسين العرب لتعميمها على نقابات المهندسين والجمعيات والهيئات الهندسية في الوطن العربي .
- 3- تدرج أسماء هيئة التحكيم في " دليل التقدم للجائزة " .

### مادة 9 : الإعلام عن الجائزة :-

- 1- تتولى الأجهزة المعنية بالإسكان والتعمير في الدول العربية الإعلان عن الجائزة والإعلام عنها في أجهزة الإعلام المحلية .
- 2- تتولى الأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب الإعلان عن الجائزة في المجلات العلمية المتخصصة .
- 3- إقامة معرض بمقر الأمانة العامة لمدة شهر للمشاريع الفائزة والمرشحة .
- 4- يتم إصدار نشره تعريفية كل عامين لكل جائزة تتولى إعدادها اللجنة الفنية العلمية الاستشارية والأمانة الفنية للمجلس .

## الباب الخامس : الجوائز وتكريم الفائزين

### مادة 10 : الجوائز :-

تكون الجوائز نقدية وتقديرية لكل فئات الجائزة (المشروع الإسكاني المنفذ ، غيرالمنفذ ، المهندس المعماري ، أفضل بحث علمي في مجال الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة) على النحو التالي:-

1. منح شهادة تقديرية وميدالية ومبلغ 20,000 (عشرون ألف دولار) للفائز بالمركز الأول .

2. منح شهادة تقديرية ومبلغ 15,000 (خمسة عشر ألف دولار) للفائز بالمركز الثاني.

3. منح شهادة تقديرية ومبلغ 10,000 (عشر آلاف دولار) للفائز بالمركز الثالث .

4. منح شهادة تقديرية لكل فائز من الفائزين من المركز الرابع إلى المركز العاشر .

### مادة 11 : تكريم الفائزين :-

يتم تكريم الفائزين وتسليم الجوائز لهم خلال انعقاد دورة مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب والإعلام عن ذلك بواسطة الأجهزة المعنية في الدول العربية وفي المجالات العلمية المتخصصة .

### الباب السادس

### مستلزمات ملفات الترشيح لجائزة مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب

### مادة 12 : ملف الترشيح :-

1. يجب على كل مرشح أن يقدم صورة واضحة وموثقة لجميع التفاصيل والوثائق والأسانيد وتسمى في مجموعها ملف الترشيح .

2. تتضمن ملفات الترشيح الوثائق والرسوم والتفاصيل والأسانيد التي تركز عليها في ترشيحها لأي من الجوائز مع ذكر أسماء المساهمين في إنجاز العمل والسيرة الذاتية لهم وخبراتهم السابقة في مثل هذه المشروعات .

3. يجب أن يرفق بكل مشروع مقدم إلى هيئة التحكيم إقرار يوقعه المتسابق بنفسه ومن يشترك معه فيه يفيد بأن هذا المشروع / او البحث العلمي من عملهم وتصميمهم الشخصي وأن الرسومات المقدمة قد تمت تحت إشرافهم .

4. لا يجوز تقديم نماذج مصغرة (موديل) ولكن يجوز تقديم صور فوتوغرافية لها .

5. تعتبر جميع الوثائق والصور والمخططات والمواد التي ترفق بملف الترشيح للفائزين ملكا للأمانة الفنية لمجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب، ولا يجوز لأصحابها المطالبة بها أو التعويض عنها ويحق للأمانة الفنية الاستفادة منها في المجال

الإعلامي وتبادل الخبرات التي تخدم أهداف المجلس . وبالنسبة للمشاريع غير الفائزة فيتم الاحتفاظ بنسخة منها بموافقة مسبقة من صاحب المشروع أو استردادها على نفقته الخاصة دون أن يكون للأمانة الحق في الاستفاة منها أو تبادلها .

6. تستبعد المشروعات المقدمة للجائزة في أي من الحالات الآتية :-

أ- التي لا تلتزم بأهداف وشروط ولوائح ومحتويات ملف الترشيح ودليل التقدم للجائزة .

ب- إذا أرسلت بعد التاريخ المحدد ويثبت ذلك بإيصال استلام الأمانة الفنية للمشروع اذا سلم باليد أو تاريخ الورد بالبريد .

ج- اذا ثبت للمحكمين أن المشروع المقدم منقول من مشروع آخر مماثل وليس من ابتكار صاحبه .

### مادة 13 : محتويات ملف الترشيح :-

#### أ - لجائزة المشروع السكني ( منفذ / غير منفذ) :-

- 1- مخططات الموقع عدد اللوحات (1-2) A2
- 2- مخططات الطوابق (الأرضي والمتكرر) عدد اللوحات (1-3) A2
- 3- الواجهات الرئيسية والمقاطع عدد اللوحات (1-3) A2
- 4- التفاصيل المكبرة للأجزاء المهمة عدد اللوحات (1-3) A2
- 5- أي تفاصيل معمارية تبرز فكرة المشروع تقدم على لوحات بمقاس (A2)
- 6- صور فوتوغرافية لعناصر المشروع المختلفة لا تقل عن خمس صور من مواقع المشروع المنفذ
- 7- تقرير فني مفصل عن المعايير التصميمية والابتكارية التي يرغب المصمم التأكيد عليها معززة بالصور الفوتوغرافية في حالة المشروع المنفذ والرسوم المنظورية مقياس التقرير A4 على أن يحتوي على العناصر التالية ولا يقتصر عليها وعلى ألا يتجاوز عدد الصفحات 15 صفحة .

1. الفكرة المعمارية .

2. التخطيط العمراني والخدمات .

3. الطابع العربي من حيث المضمون والشكل .

4. الإبداع والتميز في المشروع .

5. النظام الإنشائي .

6. التكلفة .

7. مراعاة البيئة والحياة الاجتماعية للسكن .

8- اسطوانة مدمجة لكامل ملف المشروع .

9- استمارة تصريح بالموافقة على احتفاظ الأمانة الفنية بنسخة من المشاريع غير الفائزة من عدمه طبقا لما ورد في المادة (5-12)

### ب- لجائزة المهندس المعماري :-

1. يقدم ملف الترشيح بنفس الطريقة الواردة في المادة 13- أ السابقة .

2. يجب أن يتضمن الملف الذي يتم بمقتضاه الترشيح السيرة الذاتية للمهندس ونبذة مختصرة عما قام به من أعمال ودراسات وأبحاث ومجهودات إبداعية في مجال الهندسة العربية الإسلامية خلال العشر سنوات الأخيرة على أن يحتوي الملف على اسطوانة مدمجة لكامل المحتويات .